【卡那卡那富語】 高中學生組 編號 2 號

cumai nariisʉvʉ

miana, ’una tassa kinvara, tati’ingi pa cenana. ’acuu cimʉrʉ mu’uma mamarangʉ in. atai’ʉn tanasa kinvara. miaa tia arapipiningi cuma mataa cina ia, tuturuʉn nguani kana’ua. “noo koo pa patirupangʉ putukioa ’umo’uma ia, manasʉ tia kim mutaru’an. kana’ua kasu, patimanʉngʉo miaacara kanaarua musu. noo si’icʉpʉ rovana ia, patimanʉngʉo si’inʉva mataa tasinʉva pi’inʉvʉ” misee. masirupangʉ mucanʉ cu.

matarava cu rovana. tupuru na si’inʉva kinvara, tia kani maritarʉ mamarangʉ in pui’i tanasa. miaranau cu maritarʉ. mapitʉ’ʉ cu kakangca. surumu cumacʉ’ʉra na araceni ’una sinangʉ. ’esi ’apu’iarʉ aracapici. makasi  kana’ua: “ ’aa! cʉ’ʉrao ’uringi ’apuru isa, manasʉ nipui’i cu mamarangʉ mita.” aracapici cu sinangʉ iisua. ka’anʉava ’apuru, takuripa ’esi mingane. masarʉmpʉ cu nguani. pi’inʉvʉ si’inʉva matasa’ai cu tassa si’icʉpʉ.

koo miaranau. tumatimana kana’ua na pipining. makai ’una ’esi kakurungu riang. kesoniʉn kana’ua: “neni ’esi pipiningi kakurungu?” “manu maku! iikamu tamna cina sua iku. pakavura! putu’ʉnʉvʉo si’inʉva.” marivari na pipiningi riang. arivariʉn kana’ua: “riang musu, makai marangʉ sarunai. ka’anʉ makasia cina maku tamna riang”.

“ ʉʉ’ʉ! cina mu sua iku! vʉrʉngana cu, pakavura putu’ʉnʉvʉ, masarʉnpu cu ku.” niarati’ingai riang marivari. makai cu nanakʉ tamna kari. koo cu kesoni sua kana’ua aratakarʉ putu’ʉnʉvʉ si’inʉva. pui’i matasa’ai na tatarʉ, si’icʉpʉ cu. ta’ʉrʉm capai ’aningu iisua, takacicini cu mu’aravang.

maca’ivi ti’ingi takananga. mapitʉ’ʉ pa meesua. aratakarʉ kana’ua, matisapʉsapʉ tia tikirimi kanarua. ukʉrʉn kee tino’unaa tatarʉ, “ia’aa! ’acuu nanu kanarua? miseni ’akia nesi?” marivari ’aningu ta’ʉrʉm makasi, “mikaacarʉ na tisikara si’icʉpʉ.” maka’ʉna kana’ua matisapʉsapʉ. nakai cucuru ’akia! “ka’anʉ kasu cina maku! nikʉnʉ musu kanarua maku!” marivari ’aningu iisua: “kanarua kisaa musu! ’esi na vʉcʉkʉ maku.” tumatimana kana’ua kari iisua, makacang manguru arapipining! takutavara’ʉ cu, sua ta’ʉrʉm ’aningu iisua ia cumai. ka’anʉ cina maku. caraini kanarua maku, koo maku patimanʉngʉʉn miacara! karakasuana!

【卡那卡那富語】 高中學生組 編號 2 號

說謊的熊

以前有兩位兄弟，年紀還很小。他們的父母親要去山上工作，兩位兄弟必須留在家裡。爸媽出門時，交代哥哥要好好照顧弟弟。晚上睡覺，要把門窗關好，說完後父母親就離開上山。

到了晚上，兄弟倆坐在門前等父母。等了很久，天色暗了。突然間看到遠方有亮光在緩慢的接近，哥哥：「看！那火把會不會是父母回來？」原來不是火把，是螢火蟲在飛行。他們把門關上躺下來睡覺了。沒過多久，哥哥聽到外頭好像有聲響！

哥哥大聲問：「誰在發出聲響？」「我是媽媽，快點開門！」哥：「你的聲音像老老的男生，不像媽媽的聲音。」「沒錯！是媽媽。已經深夜了，快點把門打開，我已經睏了！」聲音變的細小，像媽媽的聲音。哥哥起身把門打開，回到床上睡著了。黑影也進到房間。

過了一會兒，哥哥起來找弟弟，弟弟到哪去了？怎麼沒有在這裡？黑影：「在裡面睡著啦！」哥哥再度摸索，弟弟就是不在！「你不是我媽媽！我弟弟在哪裡？」黑影：「你弟弟已經在我的肚子裡了。」哥哥立刻逃出門，那個影子是黑熊，不是媽媽。「可憐的弟弟啊！我沒有好好的保護他！」